

Español Lengua extranjera: *Destrezas integradas*

4º Filología Hispánica (r1-DU-Hisz)
Curso 2016-2017 (30 horas, 3 ECTS)
Códigos USOS: 09-PNJHDIN-12
09-PNJHzaloc-14

Xavier Pascual López
xavpas@amu.edu.pl

OBJETIVOS

El objetivo general es que, al final del semestre, el alumnado adquiera el nivel de competencia C1+ en todas las destrezas, preparándose para la consecución del nivel C2, para lo cual se requerirá: que sea capaz de comprender con facilidad prácticamente todo lo que oiga o lea; que sepa reconstruir la información y los argumentos procedentes de diversas fuentes (en lengua hablada o escrita), y presentarlos de manera coherente y resumida; que pueda expresarse espontáneamente, con gran fluidez y con un grado de precisión que le permita diferenciar pequeños matices de significado incluso en situaciones de mayor complejidad.

Como objetivos específicos, destacan los siguientes:

- ▶ Adquirir estrategias de aprendizaje de la lengua española propias de un usuario extranjero especializado (formación filológica) que resulten útiles a lo largo del proceso de aprendizaje y que potencien las estrategias de análisis del discurso.
- ▶ Potenciar la calidad de la ejecución lingüística oral y escrita, así como perfeccionar las destrezas lectora y auditiva gracias al contacto directo con diversas variedades (diatópicas, diafásicas, diastráticas y estilísticas).
- ▶ Repasar y activar los contenidos gramaticales estudiados en etapas de aprendizaje anteriores mediante actividades centradas en el significado y dirigidas al desarrollo de la capacidad analítica.

- ▶ Analizar, entender y producir textos culturales complejos como los humorísticos, tanto orales como escritos.

CONTENIDOS

1. Contenidos gramaticales y funcionales
 - 1.1. Usos especiales de *ser* y *estar*
 - 1.1.1. Objetividad y subjetividad
 - 1.1.2. Construcciones con preposiciones
 - 1.1.3. Estructuras pasivas
 - 1.2. Tiempos de pasado
 - 1.3. Contraste entre indicativo y subjuntivo
 - 1.4. Artículos
2. Áreas temáticas y contenidos léxicos derivados
 - 2.1. El surrealismo
 - 2.2. Los espectáculos cómicos
 - 2.3. El humor y la exageración
 - 2.4. El choque generacional
 - 2.5. La amistad
 - 2.6. Los viajes
 - 2.7. Las revistas literarias
 - 2.8. Las tecnologías y las redes sociales
3. Tipología textual
 - 3.1. Textos humorísticos orales y escritos
 - 3.1.1. La caricatura
 - 3.1.2. El monólogo
 - 3.2. Textos expositivo-argumentativos orales y escritos
 - 3.3. Textos narrativos

METODOLOGÍA

Los contenidos no se presentarán en este orden, sino integrados en tareas de clase, a menudo en parejas o en grupos, en las que habrá que participar activamente. Para la consecución de los objetivos y la asimilación de los contenidos, será necesario realizar actividades de refuerzo y tareas de distinta índole fuera del aula, así como la redacción de diversos textos acordes a la tipología textual y a los contenidos descritos. Todas las tareas entregadas estarán sujetas a evaluación y serán tenidas en la nota final de la asignatura.

Además, se da por sentado que el alumnado realiza actividades, académicas o lúdicas, en su día a día para familiarizarse con la lengua y la cultura, puesto que estas actividades son imprescindibles para la adquisición del nivel de lengua que se persigue al final del módulo.

Quienes tengan organización individual de estudios deben presentarse a clases lo más pronto posible y comunicárselo al profesor para obtener las tareas que deben realizar. Si se presentan al final del semestre, no recibirán la aprobación y serán enviados directamente a la directora de asuntos didácticos, la Dra. Leonor Sagermann Bustinza.

EVALUACIÓN

La asistencia a las clases es obligatoria, pero, además, esta asistencia deberá ser activa y participativa, colaborando con la intención eminentemente comunicativa de esta asignatura. Si las ausencias a clases sobrepasan el 50% (sin importar la causa), el/la alumno/a no podrá aprobar. Asimismo, se penalizará el uso de una lengua distinta al español en las actividades en parejas o en grupo.

De este modo, para la nota de *zaliczenie*, se tendrá en cuenta:

- ▶ la asistencia a clase (una ausencia no justificada por semestre; los justificantes deberán entregarse al profesor en un plazo de 7 días);
- ▶ la participación activa en las actividades de clase;
- ▶ la realización de actividades de refuerzo y tareas fuera del aula;
- ▶ la entrega de redacciones durante el semestre;
- ▶ la superación de una prueba escrita a final de semestre, que constará de las siguientes partes y se realizará en las fechas indicadas:
 - ▶ comprensión auditiva de un texto humorístico, prueba léxico-gramatical (24/01/2017);
 - ▶ expresión escrita (31/01/2017).

En la evaluación, se tendrán en cuenta los siguientes factores:

- ▶ la familiarización con los contenidos léxicos, funcionales, gramaticales y textuales presentados en el curso;
- ▶ la capacidad de comprender los matices que introducen diferentes usos lingüísticos;
- ▶ la capacidad de reflexionar sobre la lengua y de analizar el discurso;
- ▶ la capacidad para comprender textos orales y escritos complejos;
- ▶ la capacidad para conversar y escribir acerca del mundo hispano desde un punto de vista que se apoye en una visión informada y evite los estereotipos;
- ▶ la capacidad para defender los propios puntos de vista y de integrar los conocimientos sobre el mundo hispano.

Las fechas de las pruebas son fijas e inaplazables, es decir: que todos los alumnos, incluso quienes tengan organización individual de estudios o estudien una segunda carrera, deben presentarse a ellas el día correspondiente. La ausencia en las pruebas sin justificante médico equivale a una nota insuficiente.

La asignatura termina con *zaliczenie na ocenę* y forma parte del módulo PNJH, cuya nota final dependerá de las dos asignaturas que constituyen dicho módulo. Para aprobar el módulo, deberán aprobarse ambas asignaturas de forma independiente. Quien obtenga una nota insuficiente de *Destrezas integradas* podrá optar a una prueba de recuperación el día 7/04/2017.

Quien no apruebe la recuperación del primer semestre podrá optar a una segunda recuperación en septiembre (4/09/2017) solo si aprueba el módulo PNJH entero en el segundo semestre en junio. De suspender el segundo semestre, en septiembre solo tendrá derecho a recuperar el segundo semestre, teniendo que repetir el primer semestre el curso académico siguiente.

Las personas que estén ausentes durante el primer semestre del curso académico y no convaliden la asignatura, tendrán que presentarse a la prueba en las fechas indicadas o, en su defecto, en la fecha asignada como recuperación.

MATERIALES Y BIBLIOGRAFÍA

Se facilitará al alumnado un *dossier* elaborado fundamentalmente a partir de material real de la prensa y de los manuales siguientes:

- ▶ CHAMORRO GUERRERO, M^a Dolores et al. (2006): *El ventilador. Curso de español de nivel superior*, Barcelona: Difusión.
- ▶ EQUIPO PRISMA (2005): *Prisma C1. Consolida*, Madrid: Edinumen
- ▶ EQUIPO NUEVO PRISMA (2011): *Nuevo Prisma. Nivel C1*, Madrid: Edinumen.
- ▶ EQUIPO NUEVO PRISMA (2012): *Nuevo Prisma. Nivel C2*, Madrid: Edinumen.

Además, se recomienda consultar bibliografía de apoyo, como la que se relaciona a continuación.

- ▶ ALONSO RAYA, Rosario et al. (2005): *Gramática básica del estudiante de español*, Barcelona: Difusión.
- ▶ ARAGONÉS, Luis; PALENCIA, Ramón (2010): *Gramática de uso del español. Teoría y práctica C1-C2*, Madrid: SM.
- ▶ CARBONELL BASSET, Delfín (2001): *El sohez. Gran diccionario del argot*, Barcelona: Larousse Editorial.
- ▶ MARTÍ SÁNCHEZ, Manuel; PENADÉS MARTÍNEZ, Inmaculada; RUIZ MARTÍNEZ, Ana María (2008): *Gramática española por niveles*, Madrid: Edinumen.
- ▶ MOLINER, María (1998): *Diccionario de uso del español*, Madrid: Gredos.
- ▶ PENADÉS, Inmaculada (2002): *Diccionario de locuciones verbales para la enseñanza del español*, Madrid: Arco/Libros.
- ▶ PENADÉS, Inmaculada (2005): *Diccionario de locuciones adverbiales para la enseñanza del español*, Madrid: Arco/Libros.
- ▶ SECO, Manuel et al. (1999): *Diccionario del español actual*, Madrid: Aguilar.
- ▶ ZARZALEJOS, Alejandro (2005 [2000]): *¿Ser o estar?*, Madrid: Edinumen.

En la página <http://xavierpascuallopez.jimdo.com> se colgará material complementario para las clases.